THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXIII — NO. 1 | WEDNESDAY, JANUARY 6, 1960 | TORONTO, ONT.

Foresee National Confab Of NJCCA and Forming Of Cultural Committee

The last National JCCA meeting of the year was held on Wednesday, December 17th, 1959. The first topic under discussion was the executive situation. A general report on the situation was given, as well as the figures of the current account and the possibility of a national conference was discussed. This was left in abatement until the next general meeting on January 20th. President Ed Ide, was to discuss this with the Manitoba chapter on his visit to that province in the latter part of December.

Form Cultural Committee?

The possible formation of a cultural committee as an integral part of the Community Centre was discussed. It was decided to send letters to the Centre committee, various women's groups in Toronto, the TJCCA and the University Club of Toronto, as well as the Oriental Studies group, asking them to nominate members to serve on this committee. A possible leader for this group was discussed, but no decision was made.

History Progress

A summary of Ken Adachi's cross-country trip for the NJCCA's History Project was given next. Mr. Adachi is now back in Toronto compiling his notes and is in the process of [illegible] his trip. He will be starting research work in Toronto in the very near future after which time, he will be travelling in Ontario and Quebec for two or

(continued on page eight)

Premier Kishi of Japan To Pay Visit to Ottawa

OTTAWA—Premier Kishi of Japan will pay an official two day visit to Canada starting Jan. [illegible], it was announced earlier.

Prime Minister Diefenbaker's office said in a statement that Mr. Kishi is due in Ottawa at [illegible] a.m. and will leave next day [illegible] to return to Tokyo.

He will be accompanied by [illegible] Fujiyama, Foreign Affairs Minister.

The Japanese Premier will come to Ottawa after a visit of several days to the United States, designed primarily to sign a U.S.-Japanese security treaty.

The NC Stork Derby Deadline is Jan. 16th

For the tenth annual time, the first Japanese Canadian baby born in the New Year will be honored by The New Canadian. Readers are urged to notify us of any early births by phone or letter as soon as possible as we would like to announce the winner in the January 20th issue. Deadline for the announcement of persons is Saturday, January 16th.

Rules are that one or both parents must be of Japanese descent and the birth must take place in Canada. Time and date [illegible] be confirmed by the attending physician or nurse. [illegible] give the child's name, [illegible] time of arrival, [illegible] parent's names, address, city and province.

Looking Back At 1959 . . .

Through The Pages Of The New Canadian

JANUARY

Vancouver's Mermaid of the Dolphin Swim Club, 17-year-old Marg Iwasaki is named that city's winner of "Junior Athlete of 1958" by the Vancouver Junior Chamber of Commerce. . . . The Canadian Kodokwan Black Belt Association is officially recognized by the International Judo Federation, Kodokwan, Japan. . . . Author of History of Japanese Canadians in British Columbia, Ken Adachi leaves for the Continent to soak some European sun and wine. . . . National JCCA holds Roundtable Conference here with Quebec, Hamilton and Toronto JCCA Chapters, revealing that there is moral and public support of the organization, though not in personnel.

FEBRUARY

Dr. Shinsho Hanayama is named to the position of Superintendent of Buddhist Churches of America. . . . Word of Tokyo's gift of 2,000 cherry trees to the City of Toronto is climaxed following 6 months of negotiations. . . . 16-year-old Sue Ohtani is named Toronto JC

Queen Ohtani is depicted with runner-ups, Miss Agnes Shimono, second in choice on the left and Miss Sally Abe, third by a slim margin on the right.

community's Miss Valentine of 1959 at the Toronto YBS sponsored annual event. . . . Total fund drive for the Toronto Japanese Canadian Centre accumulates to $134,568.00, so states Centre officials. . . . Fumi Toyota of the Kitchener-Waterloo Little Theatre is named the best actress by the Western Ontario Drama League. . . . Tokyo announces Japanese shipping firm's intentions of shipping in the Great Lakes. . . . Toronto Kotobuki-Kai Second Pioneer Tour to Japan departs from Union Station.

MARCH

The "Father of Canadian Judo", Sen Kamino of Toronto passes away. . . . The Canadian Government grants permanent residence to Canada of several Japanese of non-permanent standing. . . . Lil Sakamoto is chosen Miss Sweetheart 1959 in Lethbridge, Alberta. . . . Stan Hiraki is elected to the presidency of Toronto JCCA with

1959 TJCCA Table Officers: Front, Nancy Takeuchi, Denise Nishimura, Liz Pearce and Agnes Shimono. Back: Friend, George Takahashi, Stan Hiraki, "T.U." Umezuki (Issei-bu), Mits Sumiya and Ace Shirakawa.

an executive of 40, succeeding co-chairmen Mits Sumiya and Reg Mori. . . . Mits Koga of then Kelowna, B.C. (now Vancouver), rolled a perfect game of 450 while in the Kelowna Commercial Mens' Bowling League. . . . Dr. George Ishiwara is re-elected to serve as Vancouver's . . . Hayakawa pens another book titled "Our Language and Our World".

APRIL

2,000 cherry trees, a gift of Metro Tokyo to this city is officially accepted and planted at High Park. . . . First executive meeting of the Toronto JCCA votes and accepts Occidentals to the execu-

Breaking the soil for the first of the 2,000 cherry trees is Ambassador Hagiwara of Japan and Mayor Nathan Philips of Toronto.

tive position, believed to be the first in the history of the organization. . . . Saisei-Kai announces support of NJCCA's intentions of writing a History of Japanese Canadians. . . . Coaldale district's Buddhist congregation purchases a building to be renovated for its use as a church. . . . The marriage of commoner Michiko Shoda to Crown Prince Akihito takes place to break a 2,600-year-old tradition. . . . National JCCA receives "green light" to write History of JCs. . . . Masatoshi Umetsu of Burlington, Ontario is elected as the new president of CKBBA with Frank Moritsugu as secretary. . . . A rewarding dream of Yasutaro Yamaga comes true as the official opening of Nipponia Home, Beamsville, Ontario, takes place with Ontario and Ottawa VIPs participating. . . . Toronto JCs gift complete set of Canadiana books to the Crown Prince and his bride. . . . Montreal hosts Eastern Canada Buddhist Conference.

MAY

Alfred Grabher takes top honors at Judo Association of Canada's National Tournament held in Hamilton. . . . 41-year-old Ichiro Katakami is named Toronto's new Japanese Consul to replace Mr. Endo who is recalled to Japan. . . . "T.U." Umezuki urges renunciation of dual citizenship (Japanese and Canadian); results prove very fruitful. . . . Mixed marriages in Japan between Occidentals

Official opening of Nipponia Home depicted was April 18, 1959. The Home is not in its completion in the above photograph.

and Japanese total 4,782, Japanese Ministry officials announce. . . . Only 109 arrivals to Canada from Japan out of the immigration to Canada by ethnic origin numbering 38,198 are allowed to become Canadian citizens. . . . Top three architect's awards for Canadians are won by Japanese Canadians: Gene Kinoshita, Donald Matsuba and Nobuo Kubota, all of Toronto.

JUNE

Mr. Lawrence (Iwasaki) won the B.C. Master Artist Award for hair stylists from the B.C. Hairdresser's Association. He is the brother of Vancouver's swimming queen, Marg Iwasaki. . . . The first Japanese ship to arrive in Montreal since pre-war was the S.S. Takeshima Maru captained by J. Kato. . . . Vancouver United Church clergyman, Rev. T. Mitsui said to the Vancouver Sun that we, the Japanese Canadians are the worst offenders in hindering integration into Canadian society. We here in the East wonder where he acquired his information. . . . Jim Tamaki of Calgary [illegible] elected to serve as the president of the Calgary Junior Chamber of Commerce.

(continued on page eight)

天理教會の祭日 一般の來會歡迎

トロントには天理教のカナダ教會、トロント教會、オンタリオ布教所の三カ所があつて別項廣告の通り毎月第一、第二、第三の日曜日午後二時から祭日を執行しており一般の來會を歡迎しているが、一月は特に大祭日の月であり參拜方が希望されている。

佛教報恩講

來る一月十六十七兩日トロント佛教會では宗祖親鸞聖人御正忌報恩講をクリーブランド佛教會の石原精樹開教使を招き勤修することになつている。十六日のお逮夜說教後階下ホールでおとき接待がある。なお七百回忌大遠忌も明年に控え今年の報恩講は意義ある法要である。

梅窪灸治院移轉

【晚香坡發】熱くなく跡のつかない灸治療をしている梅窪氏は今回次の如くスチヴストンのシホー洋食店二階に移つて同地で治療に當ることになつた。

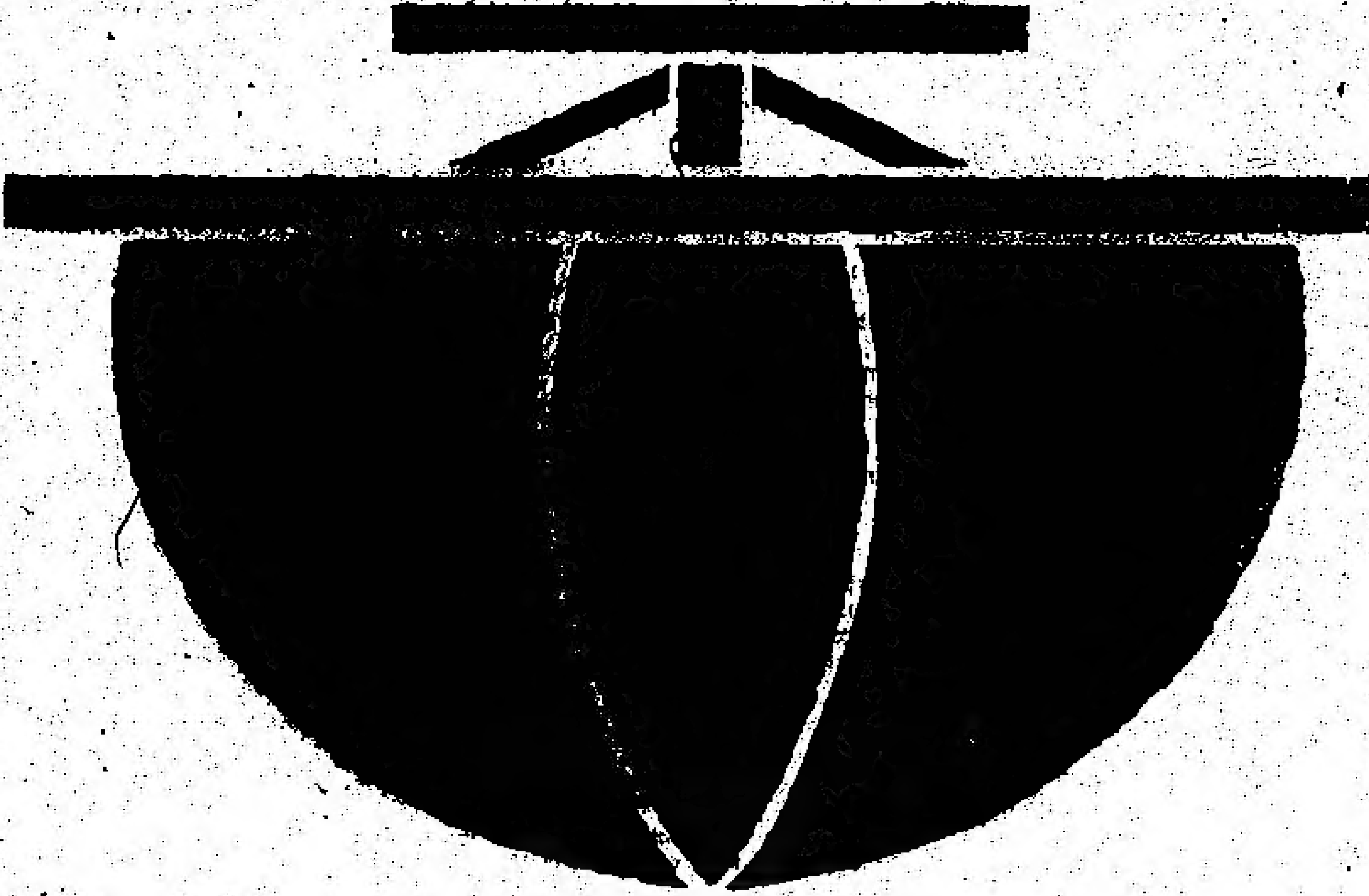
Phone BR. 7-6611
P.O. Box 406 Steveston, B.C.

●トロント佛教會館公邸の年賀パーティーに他人のハットを間違えて持ち歸つた人がある。本館で保管しているグレー色ハットはシンプソン百貨店ドブスと記されたもの、間違つたハットはローヤルヨーク・ラッソンとマークがある。

寄付感謝

自一九五九年八月一日
至仝年十二月十五日
トロント壽會

△拾弗 早川石五郎夫人
△拾弗 塊猶司
△拾弗 玉置房松
△五十弗 訪日記念壽會親
光陽
△拾弗 辻龍太郎
△拾弗 森次正春
△拾弗 中村信一
△五弗 西村チョウ
△貳拾弗 訪日記念 中川義治
△拾弗 丸橋半七
△拾弗 齋藤チセ
△拾弗 中川清六
△拾弗 足立綾子
△五弗 杉方岩藏
△拾弗 平泉宗春
△五弗 白川佐喜枝



SS PRESIDENT CLEVELAND

SAILING FEB. 17 TO YOKOHAMA

ウイルソン号(横浜向け) 一月二十四日出帆

今度春の日本訪問はくつろいで太平洋をわずか五九〇ドルで往復できるプレジデント汽船をご利用下さい。海上でのお楽しみは日本の映画、素人のど自慢、碁、將棋、甲板のスポーツ等。船室は全部エヤーコンディションつき。親切な日系人乗組員のサービスで安心して日本に行くことが出來ます。手荷物は三五〇斤まで無料。(おつり料金にわずか九〇ドル足せばマニラ、ホンコンまで行けます)

お早く豫約をお申込み下さい

船の料金は(横浜まで往復)

エコノミー ツウーリストクラス、ドミトリー 五九〇ドル
四人または八人の船室 六九〇ドル
一等 九八〇ドル

他の出帆日程(桑港及び羅府から)

クリブランド号二月十七日・横浜着三月二日 マニラ・ホンコン經由神戸着三月十四日
ウイルソン号三月八日(羅府発三月十日) 横浜着三月二十四日 マニラ・ホンコン經由神戸着四月五日
クリブランド号四月一日(羅府発四月三日) 横浜着四月十七日 マニラ・ホンコン經由神戸着四月二十九日

AMERICAN PRESIDENT LINES

BOOK NOW FOR THESE OTHER SAILINGS FROM SAN FRANCISCO AND LOS ANGELES TO YOKOHAMA VIA HONOLULU:

	SAN FRANCISCO	LOS ANGELES
SS PRESIDENT WILSON	MAR. 8	MAR. 10
SS PRESIDENT CLEVELAND	APR. 1	APR. 3
SS PRESIDENT WILSON	APR. 28	

AMERICAN PRESIDENT LINES OFFICES: SAN FRANCISCO • LOS ANGELES • SEATTLE • NEW YORK • BOSTON • CHICAGO • WASHINGTON, D.C. • HONOLULU

Best Wishes for a Happy New Year to all our Friends

American President Lines

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日カナダ教會で 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 26 Shidell Avenue
△第三日曜日オ州布教所で 787 Salmon Avenue

漁者に告ぐ

スチブストンで住宅を買い求めたい人たち又はその付近のエヌ・エッチ・エー住宅を購入したいと希望される者はわずか一千弗のダウンペイメントでたやすく入手することができます。左記に問合せて下さい。

W. R. WOODHOUSE. BR. 7-6887
Fraser Valley Lands Ltd.
640 No. 3 Road,
Phone CR. 8-1207

男子用消毒器具三弗で三六個、五弗で七二個。
M. HOFFER
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

男子精力强壯劑 ROYAL JELLY TABLETS
From Queen Bee を御使用あれ。五弗で廿四個、八弗で四十八個。
CROWN INDUSTRIES
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

◎本紙購讀料前金にて一年六弗、半年三弗五十仙

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄附を頂きました事を深謝申上げます。
ニューカナデアン

▲コールデールの岡橋増藏氏
▲トロントの宇佐美復一氏 孫出産記念
▲晩香坡の大橋源一氏夫妻 結婚記念
▲トロントの井上春美氏 孫出産記念

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替(ドラフト)をくみます
○外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由になりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェ・ワーカー

日本行及び二世呼寄せ

詳細は旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の御手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

N.Y.K. LINE

PASSENGERS AND FREIGHT

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd. Agent.
501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
一月十二日	二月二日
三月七日	三月廿八日
七月二日	七月十六日

運賃 キャビン(八〇名)四百廿五弗以上、三等エー(六九名)三百弗、三等ビー(一二九名)二百八十弗

御詳細は切符取扱所又は上記に御照會下さい。

十年の經驗を通じ

當社の日系主任である柳澤元仁氏はあなたの住宅を誰よりも高價に賣却致しますし、親切丁寧なサービスを致します。過去十年の經驗を通じて皆様に満足して頂ける住宅の賣買一柳澤氏に一切をお任せ下さい。

ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
M. YANAGISAWA, Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office ...
Res. Ph. 4-1427 or CH. 8-1663

野ざらし姫

山手樹一郎

「浅香さん、我々はあなたに味方をしていただいて、ほんとに心丈夫になりました」

早川は三人を代表するように、心からしみじみといった。

「我々は主家のことですし一藩のためなのだから、身命は惜しみません。しかしどんなに心に誠はあつても、世間なれぬ田舎侍には田舎侍の智ゑ才覺しか出ない。道中はいうまでもなく、江戸へ出てからはなおさらのこと、まごつくことが多いのではないかと、それが一番心配でした。どうか今後とも遠慮なく指図をして、よろしくお願いします」

「武士は相身互いというからな、諸君が信頼してくれれば、その信頼にこたえる心意氣はあるつもりだ。江戸までは必ず生死を共にしよう」

いってみれば、この人たちになんの恩義があるわけではなく、ただ一遍の義によって弱きに味方するのだから傳八郎は正直に指揮者の言を口にした。

「浅香さん、敵の夜襲がなかったところを見ると、あの三人も信用してやっていいでしょうね」

三人の中で一番若い矢川春蔵が無邪気にきいた。

「うむ、それは信用すべきだ」

「正直にいうと、わしは怪しいとねらんだ奴は一人いるんですがね」

「まだわからんさ。たとえ夜襲はなくても、明石でどんな手を打っているかわからんからな。わしはその方が心配だ」

香川東吉がぶつきら棒にいう。これは相當疑い深い方らしい。

「太夫、お菊太夫――」

傳八郎はそっと狐格子の中へ呼んでみた。返事がないところを見ると、疲れきっている女たちはもうとうとうとしているらしい。

「だいぶ冷えてきたようだな。風邪を引くといかん、早川うじ、二人にこれを掛けてやってくれたまえ」

傳八郎は立って自分の羽織をぬぎ、早川にわたしてふらりと街道へ出てみた。鶴丸さまの世話はなるべく家来たちの手でさせた方がいいのである。

それにしても、いまの香川の言葉は考えておく必要があると思う。なるほど夜襲の策は取らなくても、裏切りはないと安心しきれないのだ。敵には居ながらにして、こっちを明石へ引きつけ、袋の中の鼠にするという策もないことはない。むしろこの方が意地の悪いやり方だ。

ト市日系合同教會婦人會新役員

トロント日系合同教會婦人會では一九六〇年度の新役員を左の如く決定した。▲顧問清水牧師夫妻▲會長[illegible]寿子▲會長田中きずゑ▲副會長[illegible]▲記録書記[illegible]枝▲會計[illegible]與▲通信書記平林初枝▲委員―△[illegible]田いぜ△傳道中井[illegible]△[illegible]坂本町恵△[illegible]花村木志津子▲社交古川みな△外交金田[illegible]子△マイトボックス米[illegible]ふめ△ミショナリーモンスター田邊かね△社會奉仕[illegible]子▲教師館委員金田[illegible]子古川みな▲[illegible]會の[illegible]委員宮本タキ子足田文江▲組長(第一)兒玉シナ(第二)田端ヒノ(第三)青木いそ(第四)[illegible](第五)安[illegible]子(第六)坂本ケキ(第七)仁科[illegible]子(第八)河[illegible]スエ(第九)神田富佐子(第十)[illegible]洋(第十一)[illegible]元[illegible]枝(第十二)南光[illegible]枝

●グリーンウッドの白婦人會は例年の通り十二月二十日、日系男女獨身者二十五才以上の人々を招いてクリスマス・パーティーを開きプレゼントを贈り感謝された

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話 イーエム三―五〇〇二
自宅 オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ハワイ回り花見訪日観光團募集

陽春の季節三月に花見訪日観光團を募集致す事になりました。途中常夏の國ハワイへ立寄り一泊二日間の観光を致し、ハワイよりは日航機で東京へ飛びます。北國カナダとは總ての風物の變ったハワイ二日間の観光は又格別新鮮快適なもので、日本内地花見観光と一石二鳥の絶好のチャンスです。御友人御揃い合せ御申込み下さい。

△出發時期　三月十九日シーピーエー大型ブリタニヤ機にて晩市空港出發ハワイへ飛び、ハワイ一泊三日間の観光の上日航機で東京へ飛ぶ。

△周費　○運賃七百二十弗　往行の飛行運賃、ハワイ一泊二日間の観光費(食費宿泊料を含む)歸り氷川丸三ビーの船賃(歸り飛行機の場合は百五十九弗追加)
○内地十日間の観光費　百六十弗

△滞日期間　自由

△御荷物　飛行機は四十四斤までですから大きな荷物は三百斤迄無料で晩市より横濱迄船便で御送り致しますから二月二十日までに當社にへ御送り下さい。

申込所
晩市 岩田旅行案内社 166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
トロント支社 岩田旅行案内社トロント支社 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 8-9934
―御申し越し次第明細書を御送り致します。

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー花屋改め)
942 Pape Ave.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●
偏麻痺●神経痛●婦人病
●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五 志風讓治
215 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

ワヤリング。

△ヘビー・ワヤリング、電線修繕、ストーブ、バーナー据付け・電氣器具修繕等、無料でエスチメートを致します。電氣類について一切の御相談に応じますから御一報下さい。

相星バーニー
46 Pu[illegible] Drive, Scarboro, Ont. Phone HI. 4-6033

〜魚〜

日本人向魚一切 御値段で小賣
△サモン、チップス=　一斤　二十仙
△エビ　一斤　八十仙
○カマボコやフイツシ・ボール用のミンス・フイツシ其他なんでもあります
トロント市カレジ街五八五
グルプスチイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

魚と肉

日系人向き
食料品一切
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET Box [illegible] Slocan City, B.C.

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

住宅・室内ペイント

△ジェー・アンド・ジー日系ペインターおよびデコレーター。住宅および室内のペイント塗りの御用命に應ず
須貝ジョン
前田ジョージ
詰アールオー七―一〇九二
電エルイー一―一五九三

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ
☒結婚祝宴に、家族パーティに。座席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒特運び注文は十二時から午前三時まで。
―日系各位の御引立を御願申上ます―
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131-A Dundas St. West, Toronto. Phone EM. 8-2475 — UN. 1-0820

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-6589

謹賀新年

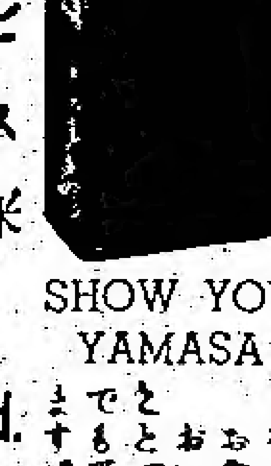
今后ともよろしく御引立ての程偏えにお願申上ます

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話 イーエム六―五五八九

謹賀新年

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3971
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

優れた色・味・香の


エビス米
SHOW YOU, YAMASA

は御台所のマークでお食事を樂しく、おいしくする、とどこの御家庭でも愛用されております。

エビスの笑顔

Magill Export-Import Ltd.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C
HE. 4-2522

好評の―ヤマサ天ぷら油・信州味噌
●ヤマサ醤油を御愛用下さい
●年末御贈答こけし人形をお買求めの折各商店でお尋ね下さい。
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本代表部 尾崎直幸

各地で親善試合

日本ハッキー軍の日程決定

既報の通り、日本ハッキー選手團一行十九名は二日晩の氷川丸で晩市に上陸、五日ビクトリアにおける試合を皮切りにビーシー州各地平原州およびオ州フォートウイリアムまで遠征する日程になつている。一月十三日以後の試合日程は次の通り。

△カムループス十三日△メデスン・ハット十六日△レスブリッジ十八日△レジャイナ二十日△ブランドン二十二日△ウイニペッグ二十四日△クノラ二十七日△フォート・ウイリアム二十九日

△日本ハッキー軍のカナダにおける親善試合についてはウイニペッグの桑田久夫氏が大いに努力すると共にカナダ・ハッキー連盟元會長ジエームス・ダン氏が非常に骨を折つた結果、日本選手團の招待が可能となつたもので、壮準道監督も大いに感謝している。

テーバー便り

△南部アルバータ合同教會では婦人會購入の福音教會の修理も済み、十二月二十日クリスマス・ツリー會を催した。司會者の挨拶、購入經過報告、有志の感想などあり、小倉牧師の祈禱あつて一式を終り、各自持參のごちそう。第二式に移り婦人會有志の獨唱などあつた。

△同地の岩淵喜代助氏はこのほど八十才の誕生祝いを催し、白人各牧師のほか友人多數を招いた。

甚だ興味深い 朝日ソノラマ

朝日新聞では十二月から毎月一回「朝日ソノラマ」というレコードつきの雜誌を[illegible]このほど見本が本社に送られてきた。日本では一冊三百六十圓でちようど一弗の値段。同誌は朝日がフランスのソノラマから機械を輸入して一冊に三三回轉のレコード六枚（七インチ）を納め、聽く雜誌と銘打つている。「一九五九年の思い出」という一枚などは昨年の日本の出來事が錄音されて、皇太子妃のお聲などがきけるので、はなはだ興味深い。

一世紀前の「古い日本」

諸外國の教科書一掃に乘出す

△ユネスコ日本委員會と日本政府は多くの外國がいま使用している『時代遅れの日本』を紹介している教科書を一掃することに乘り出した。すなわち文部省では初等および中等學校の教育責任者である宇佐見碧男氏をニュージランドのウエリントンに派遣し、そこで二月一日から二十六日まで行なわれるユネスコ主催のセミナールで、この間違つた日本紹介を是正することになつたもの。

△この大會には英米ソ連のほか東南アジア諸國をふくむ二十八ヵ國が參加するが、これら諸外國が目下使用している小、中學校の教科書のなかに出てくる日本に關する教材は五十年ないし百年前の日本をそのままとした古いもので「現代日本」とは大いにカケ離れたものが學童たちに教えられている。

△そこで日本ユネスコではいま日本國内で使つている新しい教科書九十二冊をウエリングトンに送ると共に參考書もどつさり送りとどけ、大會で「眞の日本」を紹介すると同時に、一世紀前の古い日本を書いた教科書を一掃することに努力することになつている。

カムループス

△一月十日午后七時より柔道後援會創立に關し、佛教會々館で開催。

△十三日ハッキー日本選手團來着。午后八時アリーナで親善試合、同十一時アレックス・バーベキューで歡迎會。

△十六日午后一時佛教會定期總會。同七時より新年親睦會。

オカナガン各地の日系人協力

ビーシー大學日本庭園建設に

【クローナ發】このほど晩市の日本領事館より、便宜上當地の渾和會あてビーシー大學構内日本庭園資金募集の件について、オカナガン各地團体との連絡方要請があつたので、渾和會では早速、會員並びに幹事が奔走日程完了の上去る十二日田邊領事を迎え、ベンチクトン、サマランド、クローナ、オカナガン・センター、ヴアーノンなどで庭園進行ぶりの報告を聽いた上、できるだけ協力後援することになつた。クローナ方面では渾和會、佛教會、オカナガン教會、福音教會交友會を一丸とする庭園建設クローナ委員會を設けたが、ヴアーノンは獨立的に協力することになつている。

壽會の總會

既報の通り壽會では來る十日（日）午后二時よりユクレニアン・ホールで總會と親睦會を催す。會費は辨當および會場費をふくめて一弗五十仙。

日本船が破損 美府入港の際

【ビクトリア發】十二月三十日、冷凍マグロを荷揚げのため當港に入港しようとした日本貨物船「榮陽丸」（音譯）は、パイロットが後退を命じたに拘らず運航を續けたためドックに船首をぶつけて破損したが、損害は輕微であつた。

人事消息

●日本行便船 一月十二日ホエ・シルバウエーブ號、十二日氷川丸何れも晩市出港

■出生

▲トロントの宇佐美復一氏息フランク氏夫人ルースさん（舊姓佐々木）は十二月十四日セント・マイコル病院に於て女兒を出産、サンドラ・ナオミと命名した。

▲オ州ウエストンの窪内サブ氏夫人（舊姓中塚エスター）は十二月十三日ハンバー・メモリアル病院で女兒を出産、キャソリン・ミチ子と命名した。

▲カナダ軍人と結婚して日本から渡加、晩市公立學校の先生をしていたジョン・バーカー夫人はクリスマス・デーに男兒を出産、バーカー・ジュニアと命名した。

■婚約

▲トロントの森田治助氏夫妻息ジミー・治美氏と同市の千葉松子夫人息女メリー・マリ子孃は十二月二十七日金龍樓で婚約披露した。

▲晩市の前出義治氏夫妻息義弘氏とスラブストンの酒井ヨシ子夫人息女富士子さんは十二月五日ダブリュー・ケー樓で婚約披露した。

■死亡

▲ウイニペッグの廣瀬德次氏（八一）は十二月十九日プリンセス・エリザベス病院で死去、二十二日モデュート葬儀社において古屋牧師司式のもとに告別式を執行。

▲晩市の安田行衛氏は十二月二十七日同市病院で死去三十日ハミルトン・モーチユエリー社で葬儀を執行。

謹賀新年

藪木隆義
初江

443 Alexander Ave.
North Kamloops, B.C.

夫 故 實儀（七十三才）十二月十六日午後八時半頃仕事場向け歩行中自動車に突當られ不慮の即死を遂げ十八日夜自宅に於て通夜、翌十九日午後二時よりロンドン市ベネット・ピンコンブ葬儀社にて小宮山牧師司式の許に告別式執行の節は御多忙中嚴寒の折にも拘らず多數の皆様が遠路の所御會葬下され且又弔辭弔電供花香料等の御厚志を頂き御懇情の程誠に有難く感謝申上ます。實は一々參堂御挨拶申述ぶべき筈の處を甚だ畧儀乍ら紙上を借りて故人が存命中受けし御交誼と併せて厚く御禮申上ます。

十二月三十日

58 Thornton Ave., London, Ont.

喪主 妻 久藤初音
長男 ローランド功
長男妻 キャシー和子
次男 ジャッキ定
三女 アリス智恵
四女 キャスリン千里
女婿 宮川敏彦
長女 ジョイス春美
孫 一同
甥 久藤春生
親戚 宮川彦太郎
全 松原慶太郎
　 中島禎造
友人代表
ロンドン基督教友の會代表 矢吹清二郎
ロンドン佛教信徒一同

新購讀者募集

年末に數々の新購讀申込みを頂きましたことを御禮申上げます。もつと多くの方に、ニューカナデアンを讀して、日系カナダ人として必要な社會情勢を知つていただき興味があつて爲になる記事を讀んでもらいたいと私達は念願しています。

△新購讀申込みには六十四ページの年末特別號を贈呈いたしますから、愛讀者各位は知友その他へおすすめ下さるよう御願い申上げます。購讀料は一ヵ年六弗。

ニューカナデアン

謹賀新年

倍舊の御愛顧を願上ます

—日本送金はフルヤから—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

明けまして
おめでとう
ございます

尚本年もよろしく御引立の程を

ダンダスユニオン店

電話 イーエム四ー七六九二
　　 イーエム六ー三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□氷川丸 晩市出帆 一月十二日 三月七日
　　　　 横濱出帆 二月四日 三月二十九日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）

内田商會

内田三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 エムユー四ー二七四七

メリーの身上話

與志麿

思い出してもゾッとする私がまだ十歳の誕生を迎えたばかりの十二月の或る晩ロシアの軍隊がワルソーに侵入し、父は政治の仕事をしていた關係ですぐ拘引され、母は毎週ワルソー郊外の捕虜キャンプに父を見舞うのが仕事でした。昨日から降り續く雪がまだやまず風さえ加わったひどい吹雪でした。いつも六時頃には必ず歸って來る筈の母がまだ歸らないので下女のアンと私は不安の中に夕食をすまし間もなく床に入りましたが眠れないのです。すると階下で何んだか口爭いでもしている様なアンのかん高い聲がするのです。私は度々階段を降りて覗きますと逞ましい數名のロシア人が立っていました。アンは私を後にかばって、母が今居ないので連れて行かない様に嘆願しているのです。どうやら今晩すぐ汽車でシベリアに發つから早く仕度をしろというのです。私はどうしていいかわからず氣狂いの様に母の名を呼びました。

私はアンが一緒に來てくれるものとばかり思っていたのですがロシア兵は、お前は名簿にないからダメだといって、アンがいくら賴んでも聞き入れず、仕方なくアンが急いでつめてくれた冬仕度の袋と一緒に表に待っていたトラックに連れ込まれました。中には見知らない人がうごめいて、小さな聲でささやいていました。やがてトラックは凍った恐い道をガタガタ走りつづけました。

一時間もたったでしょうか。私達はトラックから降ろされ其處に停っていた貨車に移されました。中には一面にヘイが敷いてあり、寒いので皆一固まりになって其の中にもぐり込みました。もう聲を出す者もなく吹雪の音だけが一枚の鐵戸を通して聞えるばかり。このまゝシベリアに送られるのかと思うと情けなくなっていっそ死んだ方がましだと思いました。

―すると朝方になって突然ガラガラと戸が開いて母が入って來たではありませんか。私は夢中で母に抱きつきました。母は私が連れて行かれたことを知り狂氣の様に走り廻り、やっと此處をつきとめ、警備兵に賴んでも言葉がはっきりしないので入れてくれず、思案の末、紙片に司令官からの命令だと書いて渡したそうです。するとこの兵は字が讀めないと見えて困った顔をしていましたが、司令官の名前だけはわかったと見えて、やっと入れて貰ったというのです。私は母が來てくれたので一ぺんに元氣になり、もう何處に行ってもいいと思いました。五日五晩、飢えと寒さの貨物列車の旅が續きました。私達が貰う食べ物は固パンとスープ、それも大きな町に着いた時だけですから時には一日中我慢せねばならないこともありました。

こうしてやっと着いた所は淋しい小さな町、そこから又トラックで數十哩離れた農家に送られ、その日からファームの仕事です。冬は外の仕事はありませんでしたが、家畜の飼育に朝四時から晩遲くまで休日なしに働くのです。でも、ワルソーに居殘って下水管の中に隱れ危險な日々を送っている人達よりも、母と一緒に暮せる身の上が、命に別狀ないだけでもどんなにか仕合せか知れませんでした。

この邊の土着農夫は殆ど無教育で、私達がどうしてこんな所に來たのか聞こうともしないし、ヨーロッパの事情など全然知らないのです。母が少しばかり持って來た白麥粉とアップルなど見たこともないというのです。彼等の知っている事と持っている物といえば、それは百姓の仕事とどんな筋肉勞働にも堪え得る頑强な体だけ。ですから私達がこんなひどい仕事をしても彼等にとっては別段珍らしい事でもなく同情心が起るわけがありません。私と母が八年間暮したルームには家具類は勿論なく荒板一枚張りの床、三年目に板ベッドを與えてくれましたが、それまでは大きな袋にヘイをつめ込んだもの。それを床にしいて寢たものです。ドレスなど着られなくなるまで着るのですから八年間に較べる程しか貰って居りません。

シベリアの生活苦を話せば限りがありませんし、もう仕事のタイムですから止めますが、結局終戰と同時に母と一緒にポーランドに歸り、間もなく結婚しました。夫は戰爭中やはりシベリアの或る衣服工場に働かされ、その間にいい手職を習ったお陰で、當時ウィニペッグの被服工場からの職人募集に申込み子供がいなかったので合格し母と一緒にこちらに來たわけです。ウィニペッグのノースエンドの一部は共產黨の溫床だとも言われますが、こうした主義を謳歌するグループは、あっさりと彼っちに行ってみたらわかるのです。私はあの頃と今の生活を考わては、自由の國カナダの有難さをしみじみと感じます。父の事ですか、父は未だに行方不明です。

（これは私の妻が仕事場でメリーから聞いた話をつゞつたもの）

日系人の職場とボス

―歴史についての自覺―（三）

井手小四郎

更に日系勞働者の職場はどうであったろうか。日系勞働者の多く集る職場には大抵日本人のボスがいた。ボスといっても、自分の資本で經營する中・小企業家もあり、一產業の一部のコンツラクターもボスであれば第三のボスは會社側の方便上（それは資本主義機構のもたらすもの）主に勞働者の補充を容易ならしめる爲置かれたボスであった。一般勞働者によって選ばれたのではないから、勞働者側の代辯者でなく、また中間的立場でもない、完全に會社側の通辯者であった。勞働者の統制上、彼等は相當以上の權利を與えられていたので、彼等のある者たちは、自ら大資本家のような錯覺に陷り、その橫暴と惡らつは、第二次世界大戰後に成長した二世には、想像も首肯もし得ない程のものであった。彼等は役得として食料品店と結託して五分以上一割位の中間搾取をし、それ以上、毎日いくばくかの加算した食料をとり立てていたし、いわくブック賃、いわく何々というように、勞働者の隙と弱さに食い込むダニであった。彼等のある者は、今もって、ある種の錯覺から醒めずにいるようだ。いかにも彼等は日系人史に特筆さるべき歷史的人物に間違いない。但し德川時代か明治時代まで存續していた親方氣取りの時代錯誤の、古典的存在としてである。また彼等の誇示する職場の擴張も、結果的に見て、日系人の散在發展の上から見て、彼等の存在は有害であったのではないか。なぜなら職場の新天地を切り拓く苦勞より、多少の不利、不當は承知の上で、彼等のもとに行けば容易に職が求められたからである。ここにも客觀的檢討の餘地があるし、吾等は日系人史編纂者の鋭い解剖力の動きをみつめたい。

これは日系人史の醜惡な面の一つであろう。だからといって彼等を無視することはできない。美も醜も、正も惡も洗い浚い表現しなければならない。なぜなら日系人史は書棚を飾る記念品ではなく、吾等は、その史實を追求することによって歷史の發展法則をつかまねばならないし、又、なぜ日系人史の編纂の必要性が提起されたかということと相通じることである。それは三世、四世が、一世や二世の歷史的發展方向を見定めて、鋭い分せきと批判を行い、自らの生活の資に、その發展法則を見定めるためのものであろう。その日はすでに到來しているのである――とすれば、そこには、いささかの主觀的斷定は下されず、あくまで客觀的態度は失われない。藝術方面や物語りと違って、そこには野心作などというものもまたあり得ないわけである。

何れにしても編纂者の苦勞は並大抵のものでなかろうと想像できる。というのは日系人史はカナダ史の中に位置づけられてしか考えられないのであるが、資料の少い點や、少數民族の特異な事情等のため、より複雜、困難を伴うものであろう。また日系人史はカナダ史の中に位置づけられているように、カナダ史もまた國際的條件の中でしか歷史の發展はないのだから、日系人史は、世界史の中にも通じるものでなければならない。

それも、一世は草創時代から九割九分は勞働者であったろうし、後年の農者、商業者といえど、勞働者出身である。從って、日系人史も、多くその方面に力を注がねばならぬのだろう。カナダ勞働運動史と並行してその當時の日系勞働者の狀態、白人勞働組合の日系人勞働者加入の拒否――それはストライキ妨害等の身から出た錆か、單なる人種的偏見か、またはその双方であるか、それを利用して票を集めるいわゆる排日議員の跳梁等、その研究は廣範かつ困難を伴うばかりである。

それにしても、どんな事情か知らないが、日系人史編纂に際してその委員に一人の一世の名も見當らないのは、編纂者自身が不便を招くであろうと奇異な感じをもっているものである。

附記　この拙文は畏友田中兼子さんに英譯して貰って英文欄に發表したかったのであるが、時日がなくて殘念に思って居ります。

夫 故 德次（八一）兼ねて病氣の爲プリンセス・エリザベス病院に入院中の所去る十日病勢悪化し藥石効なく十九日午前八時五十五分遂に死去いたしました。二十一日午后七時よりモデュー葬儀社に於て古屋牧師司式の下に通夜を營み二十二日午后二時四十五分より告別式を擧行の節は御多忙中嚴寒の折柄にも不拘御多數の方々の御會葬を辱し其の上過分の弔辭弔電供花料等を頂き御厚情の程故人生前の御厚意と共に合せて御禮申上ます。

22 Kate Street
Winnipeg 2, Man.

喪主 廣瀬 チエ
次男 彰
フサエ
五男 文次
絹江
六男 武男
サカエ
女婿 林 光男
長女 良子
孫 一同
親戚代表 林 一讓
友人代表 藤井兵五郎
寺岡喜太郎

夫 故 行衛 兼ねて永い間病氣加療中の處藥石効なく當地市立病院に於て十二月二十七日遂に永眠致し三十日ハミルトン・モンテユエリー社にて葬儀執行時恰も年末多忙中にも不拘遠方から御厭いなく御會葬頂き且多額の供花並に供花料を頂き誠に有難く略儀作ら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

一九五九年十二月卅日　拜具

妻 安田キフミ
家族 一同
母 安田マン
妹 岩元幸子
親戚 小西メリー
外親戚一同

Mrs. Y. Yasuda
1214 Powell Street
Vancouver, B.C.

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

岸首相と藤山外相 オタワを正式訪問

一月二十一日から二日間

【オタワ發】岸首相は藤山外相とともに、來る一月二十一日から二日間オタワに滞在、カナダ政府首脳者と會談することになつている旨先月末、デイフエンベーカー首相事務室から發表された。岸首相と藤山外相は一月中旬、ワシントンで調印される日米新安保條約の調印をすませてからオタワに立寄るもので、二十一日午前十一時オタワ着、一泊して二十二日正午東京に向けて出發する豫定になつている。

【東京時事通信】藤山外相は先月末、新安保條約の全権問題で岸首相と話し合つたが、その結果、岸首相が首席全権として調印することに意見が一致した。署名の順序は岸首相、藤山外相、石井自民黨總務會長、足立日商會頭、朝海駐米大使となるもよう。

カナダの將來

【晩市發】もしカナダが國際關係における責任を果せば、カナダはこんご十年世界指導國の一つとなるだろうとグリーン外相は今週晩市で予斷した。

鐵鋼スト解決 ユニオン側勝利

【ワシントン發】米國鐵鋼會社とユニオン間に協定がほとんど成立、ユニオン側の勝利でストライキは解決をみることになつた。勞働者は向う三十ヵ月にわたり、時給四十仙増し並びにその他の有利條件を獲得した。

（米國のスチール・スト解決でカナダ側の自動車メーカーは一九六〇年度における自動車産業に明るい期待がもたれるといずれも大喜びである）

西獨にナチズム

反ユダヤ人運動もひろがる

【西獨ニユールンブルク發】西獨一帶にかけてナチのスワスチカとユダヤ人排斥のスローガンが流布されたり落書されている。西獨内のユダヤ寺院の壁にスワスチカと「ユダヤ人歸れ」の文字が大きく壁に書かれたり、ヒトラーはもつと多くのユダヤ人を殺せばよかつたというような宣傳ビラがまかれたりしており、この反ユダヤ人の運動とナチズム擡頭は西獨から隣邦國にひろがり、英佛海峡を渡つて英國にまで飛火しているということである。一部ではこれらの運動は共産主義者がやつているともいわれているが、ロンドンの反ナチスリーダーとして知られるブースピー卿を訪れた西獨大學生の語るところによると西獨内の各大學ではナチズムがもりあがりつつあり、當局は何等壓迫の手段も講じていないと告白した。この青年の言明をもとにブースピー卿は近く訪獨、ナチズムの擡頭について實地調査するといつている。

最良のプレゼント！

「戰死」の息子が歸る

【オークビル發】さるクリスマス・イブのこと、オンタリオ州オークビルに住むローズ・ギルバート夫人は突然ドアをノックする者があるので出てみたが、訪問者の顔を見るなり卒倒せんばかりに驚いた。それもそのはず、この男は一九四二年に戰死したものと思つていた息子のエディ・エモンド（三九）だつたのである。エディは空母乘組員として太平洋方面に從事中、日本軍の爆撃で艦と運命をともにしたものと公表されていたが、實際は十八時間の漂流後救われ再び軍務についていたのだという。かれはその後母親の居所を捜していたが、ローズさんは夫に死別後再婚していたので最近までわからなかつたものらしい。サンタクロースから「世界でも最良のクリスマス・プレゼント」をもらつたローズさんは夢かとばかり大喜び。

ソ加間に賀状

【オタワ發】デイフエンベーカー首相とクルシチエフ・ソ連首相との間に新年に當り、平和メッセージが交換された。ソ連首相は「一九六〇年に際し、國際的ふんい氣が緩和され、緊張がゆるんでいることは喜びとする」というのに對し、デ首相は『新しい年を迎え、全世界が直面している幾多の問題が解決に近ずくことを希望する』と返書した。

南部アルバタ 日系人の發展

ポテート市場の支配権を握る

南アルバータ地方に再定住した日系人農家とくにポテト栽培者は好景氣を迎えているとケン尾立氏は本康州日系人の活動ぶりを次の如く報じている。

△エドモントンおよびキャルガリーの日系在住者は比較的に少數で、エドモントンに百七十五名、キャルガリーは約三百名。エドモントンの元市協會長稻葉ジョージ氏は「我々はカナダ日系人として最も同化しているグループである」と自讃している。この地方における二世成功者は玉城ジム氏で、キャルガリーのジユニア商議會長であり、ブリッジブランド會社々長でもある。

△レスブリッジ、レーモンド、テーバー、ハーデーヴィル、ボックスホールおよびコールデール各地の日系人は殆んど農業に從事、砂糖大根と家畜のミックス・ファームで、二千エーカーの農家も少くない。ボックスホールのポテート栽培者十二農家は最もすばらしい發展ぶりで、ポテート市場の支配権を握つていることは再定住から今日までの短期間における成果としては見事なものである。

△移住した當時、ほとんど空手で五十エーカーのポテート作り農家だつたのが、現在五百五十エーカー、機械諸設備だけで八万弗以上という日系農家も珍しくない。

羅府港外に 日本潜艦を發見

【ロサンゼルス發】十八年前のクリスマスにロサンゼルス沖で沈んだ日本の潜水艦が發見された。發見者は潜水夫のボス・ベル氏で、同氏が明らかにしたところによると場所はロサンゼルス港の防波堤付近の深さ十八メートルの海底で、船首は爆雷で吹つとんでいるが、引き揚げ可能の状態にあるという。まだ司令塔やハッチはしつかりしており、少なくとも一部には水の入つていない部分があるに違いなく、乘組員の遺体もまだ中にあるだろうと同氏は斷つている。

晩市が日本鐵鋼買う

【晩市發】昨年末、晩市々會では日本製鐵鋼を買うか、それともカナダ製スチールを買うかどちらにするという問題でもみ合つたが、結局、値段も安い日本製スチールを購入することに落着した。その議論中には「日本にピーシー州は日本品を買わない方針だなんて暴われたら、それこそ大變、日本はピーシー産品を買わなくなるよ。何んといつても日本はピーシー州の大得意だからね―」という意見に對し、多少入札が高くてもローカル産業を助長しなければならない、と反對意見も出たが、結局、市長さんが「真向うからこの問題をみつめて解決すべきだ」ということで日本製スチールを購入と決定した。

ク州首相急逝

【モントリオール發】クベツク州政権をながく握つているユニオン・ナショナル黨主デュプレシー首相の急死の結果、首相の地位を襲つたポール・ソーベー氏（五二）は在職四カ月足らずで去る二日自宅で急逝した。心臓マヒのためであるが、過重な政職がたたつたものといわれている。新黨主を失なつた同黨は後繼者選出でもめるものと期待されている。

ポタブル・テレビ 日本で發賣

【東京發】全トランジスター式のポータブル・テレビが生まれた。東京のソニー會社が發表したもので、米フイルコ社の一人用特殊テレビを除いて、一般用では世界ではじめて。高さ十六センチ、幅二十センチ、奥行も二十四センチ、ご婦人の化粧箱ぐらいのもので室内なら電灯線で見られる。三月に賣り出し、お値段は七万圓（約二百弗）。

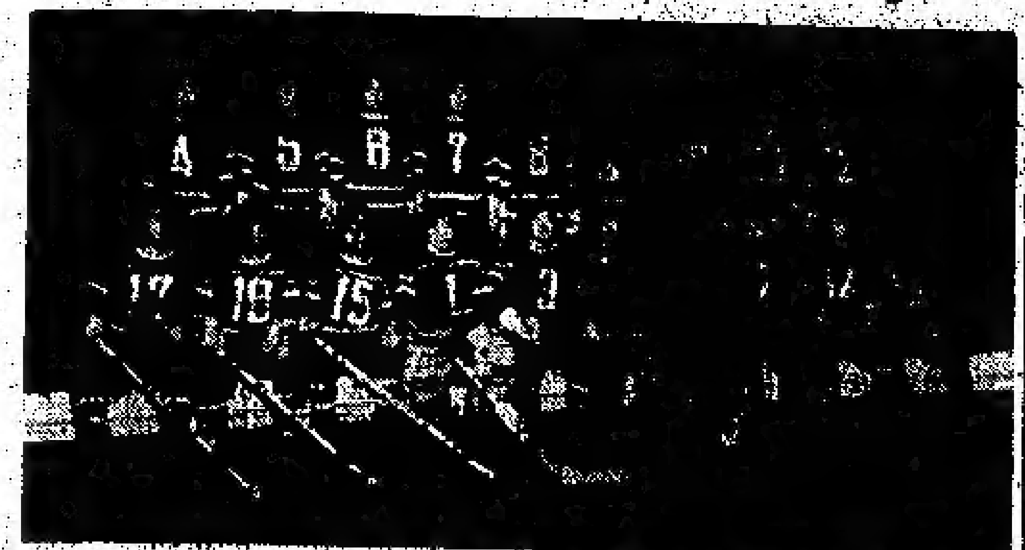
日本品押さえるとは 以ての外だと訴える

【ウイニペッグ發】マニトバ小麥貯蔵業者組合のパーカー會長は今週「現在、日本一國だけが年々多くカナダ産小麥を買つてくれる得意先である。それにも拘らず日本品の進出を防ぐような規制措置を講じたりするオタワ政府のやり方は、健全なる日加貿易の助長とは相反するものである」とオタワ政府に喰つてかかつている。パーカー氏は、日本製の金屬性洋食器やゴム製品がカナダ市場に進出して國内業者が悲鳴をあげているというが、カナダはこれらの日本品と競爭しないでもよい他の商品をつくることに頭を使えばよいといつており、日加貿易はむしろ、今後どしどし増長させねばならないとしている。

△フランス語で「かれはコイ（鯉）のようにだんまりだ」ということをいう。魚は沈默の象徴であるかのように思われて來たが、實際は魚は大變なおしゃべりである今では魚のおしゃべりは科學的事實として認められているが、どんな意味のことが話されているかは知るよしもない。フランスのビアリッツでは魚のかわす會話を録音するため海中にスタジオが作られた。クジラの鳴き聲は漁獲予報として漁業者たちに利用されて來た小エビのコーラスはフライ油の煮え立つ音あるいはマキの燃える音がするという。

SPORTS

Experts Claim Visiting Japanese Olympic Hockey Team Playing Exhibition Games Fast and Agile



It is unfortunate that the photograph received by this office on the Japanese Olympic Hockey team, released by its publicity department, does little justice in reproduction. However, it should prove interesting for Canadians to view how other countries have progressed in playing this Canadian dominated and invented sport. The team's itinerary is published herewith. Unfortunately, it does not cover the Montreal and Toronto locales.

o o o

VANCOUVER.—The 17-member visiting Japanese Olympic hockey team, within hours of its arrival here in Canada, had their first workout last Saturday and was announced by local hockey experts to be fast and agile.

The team will play a number of exhibition games in Canada and the U.S. before departing to the Winter Olympics at Squaw Valley on February 8th.

They appear in full stripe uniforms, look small and young, the average age being 24, and the weights range from 132 to 176 pounds.

Star of the team is forward Isao Ono, 26, who, like coach Hiroki Onigura, played on the Japanese team in the 1957 world championships in Moscow. Few of the other members have previously taken part in international competition.

Before the team leaves from Fort William on Jan. 30th, it will play exhibition games at the following locales:

Jan. 9th—Chilliwack, B.C., 11th—Powell River, B.C., 13th—Kamloops, B.C., 16th—Medicine Hat, Alta., 18th—Lethbridge, Alta., 20th—Regina, Sask., 22nd—Brandon, Man., 24—Winnipeg, Man., 27—Kenora, Ont., 29th, Fort William, Ont.

Mr. Hisao Kuwata of Winnipeg and Mr. James Dunn, former president of the Canadian Amateur Hockey Federation, are reported to have done much of the work to enable the Japanese team to play its exhibition games throughout Canada.

CALENDAR

31—**Toronto.** New Year's Day service at Buddhist Church, 8 p.m.

January

9—**Toronto.** Nisei Students' Club's Annual Bowling Nite at Olympia Edward Alleys. 7:30 p.m., dance will follow at University Settlement House about 9:30.

16—**Montreal.** Campus Club Scholarship Dance at McGill Union.

16—**Montreal.** Homemaker's Club's New Year Party at Community Centre.

20—**Toronto.** National JCCA executive meeting at 415 Spadina Ave. 8:00 p.m. sharp.

23—**Toronto.** Nisei Students' Club's annual Glenn Miller Nite Dance at UNF Hall. $1.25, 8:30-12.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

IDEAL FACILITIES
BANQUETS
WEDDINGS
SOCIALS
Consider the advantages of CHINA HOUSE'S New magnificent Banquet Rooms, large Dancing Hall, Free Parking, Reasonable Prices. No finer facilities anywhere.
CHINA HOUSE
Cantonese & Mandarin
plus
Steaks, Roasts, Lobsters
925 Eglinton Ave., W.
Toronto
Information, Reservation And Free Phone Delivery
RU. 1-6128

KEG NEWS

WEDNESDAY 10-PIN. Dec. 23: T. Wakabayashi 588 (242); Kaide Shimizu 562 (220); Joe Tsujimoto 554 (203); Bud Paine 538 (201); Clare Ward 536; Ken Osaka 529; Ken Doi 524; Tets Ikeda 524; Roy Sasaki 517; Jack Cooke 514; Barney Ozawa 512; John Nishimura 511; Ken Moritsugu 510; Ben Eto 505; Sub Miike 502; Tak Ariza 501.

* * *

Team Results: T. Muraki 4-0 over Y. Onizuka; Bennette's Trophies, Best Cleaners, S. Ariza, Snelgrove Real Estate; D. Aoki, 3-1 over Barnicke; BA Service, K. Osaka, Male Shoppe, B. Ozawa and G. Tanaka Jr.; R. Sasaki, G. Anzai, S. Eto and R. Turner split 2-2.

BEST-BESTWAY. Dec. 14: Len Boorman 639; Bill Sumi 636; Ed Utsunomiya 626; Gord Smith 625; Mits Kuroda 605; Tak Moriyama 601.

* * *

DEC. 21: Joe Tehara 634; H. Moritsugu 616; Mits Kuroda 611; Bob Miyauchi 607; Frank Teshima 605.

Ladies: Amy Sogawa 653.

* * *

DEC. 28: Bob Miyauchi 708; Roy Chiba 697; Frank Nakamura 637; Sam Yamada 632; Len Boorman 614.

Ladies: Mrs. M. Skinner 598.

* * *

First Series Standings: Kenwood 64; Donlands 63; Dufferin 62; Bayview 55; Jane 55; Scarboro 45; Yonge 41 and Bathurst 33.

—H.M.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. [illegible] — Res.: RO. 7-[illegible]

dates and doings

Vancouver YBA Begins Term With Kitamura Elected President; Activities Are Plentiful

VANCOUVER.—To begin the new term, the Vancouver Junior YBA has welcomed many new members, and hopes to make this year a successful one. The new president is Dave Kitamura.

Those elected to assist him are: Vice-president, Keiko Kojima; secretary, Eileen Taguchi; treasurer, Eddie Okano; social convenors, Keiko Yada and Sue Koyanagi.

A party was held at the home of president Dave Kitamura earlier last month which had a good turnout and an enjoyable time was had by everyone.

As the members of VJYBA did not attend the Basketball Tournament in Seattle recently, some of the club members spent the afternoon of Dec. 26th bowling at the Totem Lanes. For the most part, it was the first time and some proved to be very good.

On Dec. 27th, the Junior YBA girls babysat with children of the Somen-kai members, as they had a party at the church. The proceeds from this affair will go towards swelling the Junior Y fund.

This year, the club will have new membership cards printed as the ones used the previous year proved to be unsatisfactory. An activity looked forward to is the club's plan to tour Sea Island Airport. Current activities made it impossible to do so but the club hopes to get around in the near future.

To end 1959 and begin a new year, the Vancouver YBA had a party on January 2nd at the church. Everyone was invited and had a grand time.

In closing, the VJYBA would like to congratulate Reverend and Mrs. S. Ikuta on the birth of a son.

—VJYBA

Would Be a Pleasant Gift at This Time of Year

The New Canadian will appreciate new subscribers, in this, the beginning of another decade. We wish for more persons of Japanese ancestry to subscribe to The New Canadian for vital news concerning Japanese Canadians as well as interesting stories which should interest every reader.

For the new subscribers, we will give the special 64-page special Christmas issue free of charge, and ask that all friends encourage others to subscribe to this paper. Subscription is $6.00 for one year; $3.50 for one-half year.

Our Readers Write:

Why Can't JCs Be More Heedful at Xmas Time?

Editor:

During the Christmas rush period, discussion was made amongst fellow postmen about Xmas boxes to the postmen, and of how nearly all the people remember their postman during the Christmas and New Year period.

I, being a Japanese Canadian, was put in a rather ticklish position in trying to explain why the Japanese Canadians do not remember their postman. I shall not take the time to delve into my reasons at this time.

Most of the postmen in my station stated that the Japanese Canadians are getting the most mail (Christmas cards, magazines, papers, etc.), but at this time to show appreciation, the JCs do not take time nor show any signs of thanks to the mailman at all. I appeal to the public to please try to remember their mailman during the holidays. Thank you.

G. H.
Toronto, Ont.

JETRO Paper States 'Made in Japan' Better

TOKYO.—Japanese goods in general now enjoy a higher reputation abroad because of improved quality, the semi-official Japan Export Trade Promotion Agency (JETRO) said.

This was a marked change from past reputation that Japanese goods are cheap but are of poor quality, JETRO said.

JETRO's white paper on a survey of Japan's overseas markets observed that because of improved quality, designs and trade practices, a wide range of goods, not only textiles and sundries, but also a number of heavy and chemical industry products have won high praise.

The agency predicted an increase of about 17 per cent in exports this past year over 1958. It ascribed the increase to worldwide business recovery and to efforts of Japanese producers to improve the quality and designs of their products.

The white paper said exports to the United States increased by 53 percent but shipments to South-east Asia showed only an 8 per cent gain. Exports, on the other hand, to Africa dropped by about 10 per cent.

Transistor radios made the greatest percentage increase in exports, the report said, having gone to the U.S., Southeast Asia, Europe, middle and near East, Africa, Latin America, Australia and New Zealand.

The report said cotton goods and other traditional Japanese products maintained a stable position in overseas markets.

TUXEDO JUNCTION
FORMAL RENTALS

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
38 Rowntree Ave., TORONTO
RO. [illegible]

TJCCA Thanks Everyone For a Successful Dance

The Toronto JCCA wishes to acknowledge its thanks to the near 400 persons who attended the New Year's dance at UNF Hall on Friday, January 1st. Thanks also go to the male members of the Nisei Anglican Fellowship who, in glorious colored grass skirts, leis, and "bras", presented a timely hula dance during the halftime entertainment. Thank you too, to the Social Committee and decorators for a successful affair.

Things Are Out of Place Since New Year's Dance

Are you the person who can't see without sunglasses? Chances are if you can't, you are the person who dropped the pair of prescription sunglasses at Toronto JCCA's New Year dance on January 1st. The description of the case is brown with the wording Knox Optical. Will the owner please phone Stan Hiraki at RO. 2-4600 or the TJCCA office tonight only between the hours of 8:00 p.m. and 10:30 p.m. at WA. 2-6519 to claim the article.

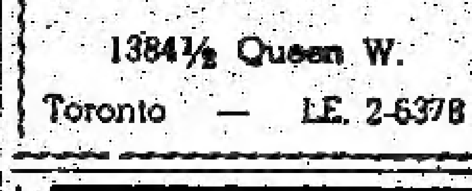
Now, if you're a male and the carcoat you're wearing is slightly on the loose or snug side, chances are you too had a time while at the New Year's dance. The description of the coat is tan colored, suburban, three-quarter length. A mistake was made in donning the attire and can be rectified by contacting Ken Fujimoto at LE. 6-6815 or Reg-the-culprit-Johnson at HO. 6-4906. It has been said by Reggie that there will be no charge for the exchange.

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

COOK-HOUSEMAN for bachelor executive in compact beautiful quiet home. Location north of Eglinton. Live in, liberal time off. $160.00 a month. Phone Mrs. Pollard at EM. 4-1411 (Toronto).

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson [illegible]
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1009 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

[illegible]
YONGE STREET, TORONTO, ONT.

New World Hotel
Prop. Y. Fujiwara
"A Friendly House"
MU. 2-9964
396 Powell St. Vancouver, B.C.

Looking Back. . .

(continued from page one)

. . . **Mrs. E. H. Ashdown** of Canadian Federation of Business and Professional Women's Club of Canada states that the Japanese are worthy citizens of the world for Canadian emigration, following her tour of Japan. . . . After three official months of operation, it is

Mayor Sarto Fourier of Montreal and spouse are seen receiving a gift from Captain I. Hori celebrating first arrival of Japanese ship since pre-war to Montreal.

learned that a person, or persons of the JC community are trying to demoralize the name of the Nipponia Home with vicious rumors, though to no avail. . . . Lethbridge Herald looks at Southern Alberta JCs and claims that the Canadian Government need not apologize to the JCs for the ill treatment during hostilities with Japan following the U.S. Government's apology to its citizens of Japanese descent. . . . National JCCA commissions Ken Adachi to write the History of Japanese Canadians. . . . Japan Air Lines opens eleven new offices which includes one in Toronto. . . . Canada and Japan sign international pact for peaceful use of atomic power.

JULY

Japan Pavillion for PNE in Vancouver designed by **Raymond Moriyama.** . . . Over 3,000 jam-pack Toronto JCCA's annual picnic to Jim Rick's Park. . . . B.C. Salmon net fishing fleet goes on strike for better conditions. . . . 22-year-old Tokyo model, Akiko Kojima wins the Miss Universe title at Long Beach, California.

AUGUST

Pan-Am jet flight service from Tokyo to Toronto inaugurated and boasts only one-day's travelling time from Japan to here. . . . JCs of Western Canada pour into Vancouver's Civic Auditorium to see Takarazuka Girl's Revue from Japan on its American tour.

SEPTEMBER

Toronto Bestway ousts Chatham to regain the TJCCA Softball

With sponsorer Sam Hagino of Bestway Cleaners (in white shirt), the Toronto team regained the Toronto JCCA Challenge Trophy from Chatham Nisei. Detroit, Cicero, Chicago were represented from the United States while Hamilton, Chatham and Toronto represented the Canadian teams.

Trophy. . . . **Kazushege Hirasawa**, editor of the Japan Times, states during his visit here "that Canada and Japan should be "bridges" to play the vital role in world affairs".

OCTOBER

National JCCA launches history project under chairmanship of **George Tanaka.** . . . First Japanese freighter to see the Great Lakes arrives in Toronto harbor in the company of NC editor, **Ken Mori.** She is the Muneshima Maru. . . . **Dr. Shinsho Hanayama**, Head of the Buddhist Churches of America arrives here on goodwill tour and to assist in celebrating the 10th anniversary of the Toronto Buddhist Church. . . . Typhoon Vera, the world's third largest disaster, smashed its way across the face of Japan doing its worst around

Mr. T. Sumi of now-defunct Kitsilano Japanese Language School Ass'n and friends are making a $7,000 donation towards National JCCA's History of Japanese Canadians to president Edward Ide and History treasurer Harry Fukushima to the right of Mr. Sumi.

First Japanese frieghter to arrive in Toronto harbor was depicted with a picture of Captain Oda explaining the latest equipment carried by the ship to Miss Shirley Kikuchi.

Nagoya. . . . **Ken Adachi**, after arriving home from Europe leaves for Western Canada for NJCCA history research tour.

NOVEMBER

New Canvass Committee for the Toronto Japanese Canadian Centre is appointed with **Sam Hagino** as its chairman. . . . JC History of JC's fund up with $8,125.00 before actual launching of fund drive. . . . **Moriyama** and Watts' architectural work of a Halfway

On left is Prof. Dobson, Head of East Asiatic Studies at the University of Toronto, Sam Hagino, chairman of the Toronto Japanese Canadian Centre Canvass Committee and Don Henshaw. They are seen while attending the Fund Drive Inaugural Banquet of the current committee.

House, located on a private golf course designed by landscape architect George Tanaka, is selected as one of twenty most significant post-war Canadian buildings.

DECEMBER

Centre Committee inaugurates fund drive to raise $320,000 from the JC community of Toronto. . . . Toronto JCCA again joins the membership of International Institute of Metropolitan Toronto. . . . **Fred Matt**, 2nd dan of Vancouver Dojo becomes the winner of the CKBBA sponsored National Judo Tournament to represent Canada at the World Judo Tournament in Tokyo come 1960. . . . Our special holiday issue is published for the twenty-second time. . . . The Centre Fund Drive under the new committee raises over $285,900 towards meeting the $320,000 goal for the community.

—photos by Jack Hemmy

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KUTSUKAKE, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION

$3.50 per 6 months

$6.00 per year.

479 QUEEN ST. WEST,

EMpire 6-5005

Foresee National Confab

(continued from page one)

three months. It was reported that he is also contemplating another cross-country trip. Harry Fukushima gave a financial report with regard to Mr. Adachi's trip.

The last topic of discussion was the visit to Winnipeg and Fort William, by President Ed Ide. It was reported that the Manitoba chapter of the NJCCA had paid for his entire trip and in view of the fact that he would be making a side trip to Fort William on National JCCA matters, it was voted to reimburse the Manitoba chapter by a nominal sum.

The meeting adjourned with a reminder that the next general meeting of the NJCCA would be held on Wednesday, January 20, 1960.

UNESCO Aid in Educating World on Japan Planned

TOKYO.—The Education Ministry disclosed that it would send Iwao Utsumi, school commissioner attached to the ministry's Elementary and Middle Schools Bureau, to Wellington, New Zealand, in order to propose the exchange of latest textbooks among countries of the world.

The proposal will be made at the coming 3rd regional seminar concerning printed publications for schools opening February 1 through February 26 in the New Zealand capital under the sponsorship of UNESCO.

The seminar in Wellington is scheduled to be attended by delegates from 28 countries including the U.S., Britain, the Soviet Union and many South-east Asian countries.

The first seminar, which is part of UNESCO's work to promote cultural exchange between the East and the West, was held in Paris in 1956 and the second meeting in Tokyo last year.

The Japanese delegation to the forthcoming seminar will take up the serious misrepresentation of Japan and its people in foreign textbooks.

Hundreds of such foreign school textbooks were displayed in a public exhibition at Mitsukoshi Department Store early in December.

Many of the 600 foreign textbooks on display carried strange photos and drawings of Japan which depicted Japan of half a century or even 100 years ago.

The Japan Committee of UNESCO has already sent to New Zealand speciments of 92 textbooks now used in schools in this country as well as many reference books for children's education.

The Japan committee hopes incorrect information about Japan and the Japanese people in overseas textbooks would be completely eliminated through the textbook-exchange program.

As a matter of fact, the committee has been approached by Britain and Taiwan for a supply of modern Japanese textbooks.

SPECIALIZING IN: SALMON GILL NETS; SALMON PURSE SEINE WEB AND TRAWL WEB OF DU PONT HIGH TENACITY NYLON

FIRST VANCOUVER NET FACTORY LTD.

EARLY DELIVERY ON ALL GEAR POSSIBLE. Vancouver, 121 Main Street Phone MU. 1-5614 WE INVITE YOUR ORDERS.